



SZKOCJA ZMIENIA SIĘ



HM Government

! NOWY POCZĄTEK.

Szkocki parlament uzyskuje nowe uprawnienia.

Zostały one uzgodnione i zagwarantowane przez pięć głównych partii politycznych Szkocji.

Uczynią Holyrood jednym z najpotężniejszych zdecentralizowanych parlamentów na świecie.

Rząd Wielkiej Brytanii wkrótce zmieni prawo, co umożliwi przekazanie parlamentowi szkockiemu szeregu uprawnień dotyczących nowego systemu podatkowego, opieki społecznej oraz głosowania.

Mieszkańcy Szkocji utrzymają korzyści wynikające z bycia częścią gospodarki Wielkiej Brytanii, w tym funt szterling, brytyjskie świadczenia emerytalne oraz brytyjskie paszporty. Pozostaniemy obywatelami Wielkiej Brytanii z jej silnym systemem obrony i światowymi wpływami.

Będąc częścią Wielkiej Brytanii, niezależnie od wieku i miejsca zamieszkania, łączymy zasoby i dzielimy się ryzykiem.

Oznacza to również, że silna i zróżnicowana gospodarka Wielkiej Brytanii będzie w dalszym ciągu chronić Szkocję przed nagłymi wstrząsami, takimi jak niedawny spadek cen ropy lub konieczność ratowania banków podczas kryzysu finansowego. Potężne siły obronne Wielkiej Brytanii gwarantują rodzinom dodatkowe bezpieczeństwo w niepewnych czasach.

[Silniejszy parlament. Wspólna przyszłość. Trwałe podstawy.](#)

! NINIEJSZA BROSZURA.

Ważne jest zapoznanie się z nowymi uprawnieniami. Niniejsza broszura wyjaśnia główne zmiany i potwierdza korzyści wynikające z pozostania częścią brytyjskiej rodziny.

Najważniejsze jest uzyskanie odpowiedniej równowagi dla Szkocji.

Właściwe decyzje podjęte w Szkocji umożliwią realizację tego celu. Należy rozsądnie dzielić ryzyko i koszty z resztą Wielkiej Brytanii, zapewniając sobie bezpieczeństwo i siłę.

Będziemy w dalszym ciągu wspólnie pracować w ramach Zjednoczonego Królestwa w celu zapewnienia lepszych możliwości pracy, pomocy najbardziej potrzebującym oraz ochrony wszystkich jego części.

Takie zmiany umożliwią lepszą pracę szkockiego parlamentu z korzyścią dla nas i naszych rodzin we wszystkich dziedzinach życia.



POCZĄTKOWE LATA.

Każdego dnia rodzi się w Szkocji około 150 dzieci. Szkocki parlament jest odpowiedzialny za publiczną służbę zdrowia oraz szkocki system edukacyjny. Te kwestie nie ulegną zmianie.

Nasze dzieci będą dorastały w Szkocji, w której Holyrood będzie gromadzić większość wydawanych przez siebie pieniędzy, pobierając podatki zgodne ze szkockim systemem podatkowym.

Rząd Wielkiej Brytanii będzie w dalszym ciągu wypłacać zasiłki na dzieci najbardziej potrzebującym rodzinom.



I MŁODZIEŻ.

Nowe uprawnienia oznaczają, że szesnasto- i siedemnastolatki będą mogli głosować w wyborach do Holyrood.

Udział w silnej brytyjskiej gospodarce zapewni młodym ludziom możliwości pracy na terenie Szkocji.

Młodzi mieszkańcy Szkocji będą podróżować po całym świecie z brytyjskimi paszportami umożliwiającymi korzystanie z usług ambasad Wielkiej Brytanii.

I PRACA I ŻYCIE RODZINNE.

Jeden rynek pracy w Zjednoczonym Królestwie oznacza, że szkoccy pracownicy mogą bezpiecznie przemieszczać się w jego obrębie ze świadomością, że zachowują swoje uprawnienia emerytalne, zasiłki pracownicze oraz ubezpieczenie społeczne. Dzięki uczestniczeniu w znacznym wzroście gospodarczym Wielkiej Brytanii, zatrudnienie w Szkocji zwiększyło się o 175 000 miejsc pracy od 2010 r.

Szkocki parlament będzie ustalać stawki podatku dochodowego oraz nadzorować szereg innych podatków. Pieniądze zebrane przez szkocki parlament pozostaną w Szkocji.

Parlament szkocki otrzyma nowe fundusze na opiekę społeczną o wartości około 2,5 mld GBP. Rząd Wielkiej Brytanii będzie w dalszym ciągu wypłacać zasiłki dla bezrobotnych oraz gwarantować płacę minimalną.





SYSTEM EMERYTALNY.

Zarówno rząd Wielkiej Brytanii, jak i rząd szkocki obejmują opieką osoby znajdujące się na emeryturze.

Szkocki parlament nadzoruje publiczną służbę zdrowia, opiekę osobistą, leki na receptę oraz opłaty za transport publiczny.

Niezależnie od miejsca zamieszkania nasze emerytury będą wspierane przez miliony podatników Wielkiej Brytanii.

NA KONIEC...

Życie przynosi zmiany – zmienia się również Szkocja.

Nowe uprawnienia sprawią, że szkocki parlament stanie się jednym z najpotężniejszych zdecentralizowanych parlamentów na świecie.

Wchodząc w skład brytyjskiej rodziny narodów, Szkocja stanowi również część większej struktury.

Silniejszy parlament. Wspólna przyszłość. Trwałe podstawy.



JAKIE KWESTIE ZOSTANĄ PRZEKAZANE, A KTÓRE ZACHOWANE.

SZKOCJA posiada już zdecentralizowany parlament, który nadzoruje kwestie dotyczące życia codziennego, takie jak ochrona zdrowia, edukacja i służby ratownicze.

Nowe uprawnienia uczynią szkocki parlament jednym z najpotężniejszych zdecentralizowanych parlamentów na świecie.

Po wprowadzeniu zmian, do zakresu obszarów nadzorowanych przez szkocki parlament będą należeć:

- OPIEKA ZDROWOTNA
- EDUKACJA
- POLICJA, SĄDOWNICTWO I WIĘZIENICTWO
- TRANSPORT PUBLICZNY
- ŚRODOWISKO NATURALNE
- USTALANIE STAWEK PODATKU DOCHODOWEGO
- SAMORZĄDY LOKALNE
- WYBORY DO HOLYROOD
- PROGRAMY WSPIERANIA ZATRUDNIENIA
- SZEROKI ZAKRES ŚWIADCZEŃ
- ROZWÓJ GOSPODARCZY ORAZ WSPARCIE PRZEDSIĘBIORCZOŚCI
- GOSPODARKA MIESZKANIOWA I PLANOWANIE
- SPORT I SZTUKA
- ROLNICTWO, LEŚNICTWO ORAZ RYBOŁÓWSTWO
- OPIEKA SPOŁECZNA

Parlament Wielkiej Brytanii będzie w dalszym ciągu odpowiedzialny za obszary, z których Szkocja korzysta w ramach podejścia ogólnoparłamentowego. W ich skład wchodzi:

- POLITYKA ZAGRANICZNA
- OBRONNOŚĆ
- BEZPIECZEŃSTWO NARODOWE
- POLITYKA MAKROEKONOMICZNA
- POLITYKA FINANSOWA
- SYSTEM WALUTOWY
- SYSTEM EMERYTALNY
- ZASIŁKI DLA BEZRÓBOTNYCH
- ZASIŁEK NA DZIECKO
- ENERGIA
- POLITYKA IMIGRACYJNA I NARODOWOŚCIOWA
- ROZWÓJ MIĘDZYNARODOWY





WSPÓLNA PRZYSZŁOŚĆ. TRWAŁE PODSTAWY.

To nowy początek dla Szkocji – z nowymi uprawnieniami. Dodatkowe informacje oraz odpowiedzi na pytania można znaleźć na stronie internetowej www.OurUnitedFuture.tumblr.com

Można również umieścić opinię na Facebooku i Twitterze wykorzystując [#NaszaWspólnaPrzyszłość](https://twitter.com/OurUnitedFuture) ([#OurUnitedFuture](https://twitter.com/OurUnitedFuture))



HM Government